

3. Az Alfredo Barbini Srl, az Aureliano Toso Srl, az AVMazzega Srl, a Barovier & Toso vetrerie artistiche riunite Srl, a Carlo Moretti Srl, az Effetre SpA, a Ferro & Lazzarini Srl, a Formia Srl, a Gino Cenedese & Figlio, a La Murrina, a Mazzucato International Srl, a Nason & Moretti Srl, a Tjz Internazionale Srl, a V. Nason & C. Srl, a Venini SpA, a Vetreria de Majo Srl és a Vetreria LAG Srl a saját költségein kívül köteles viselni a Bizottság részéről felmerült költségeket is.
4. Az Olasz Köztársaság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 355., 2000.12.9.

A Törvényszék 2013. január 29-i végzése — Unindustria és társai kontra Bizottság

(T-273/00. sz. ügy) (¹)

(„Megsemmisítés iránti kereset — Állami támogatások — A szociális terhek csökkentése a Velence és Chioggia területén letelepedett vállalkozások javára — A támogatási programot a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító és a kifizetett támogatások visszatérítését elrendelő határozat — Nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülöző kereset”)

(2013/C 86/25)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperesek: Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria) (Velence, Olaszország); Comitato «Venezia vuole vivere» (Velence); Siram SpA (Milano, Olaszország); Fiorital Srl (Velence); Jesurum di M. e A. Levi Morenos Sas (Velence); Grafiche Veneziane Srl (Velence); Cantiere navale De Poli SpA (Pellestrina, Olaszország); Aive Srl (Marcon, Olaszország); Bortoli Ettore Srl (Velence); Tessuti Artistici Fortuny SpA (Velence); Lorenzo Rubelli SpA (Velence); Tecnomare SpA (Velence) és Arsenale Venezia SpA (Velence) (képviselők: A. Vianello, M. Merola és A. Sodano ügyvédek)

Alperesek: Európai Bizottság (képviselő: V. Di Bucci meghatalmazott, segítője: A. Dal Ferro ügyvéd)

A felpereseket támogató beavatkozó: Olasz Köztársaság (képviselők: kezdetben U. Leanza, később I. Braguglia, később R. Adam, végül I. Bruni meghatalmazottak, segítőik: G. Aiello és P. Gentili, avvocati dello Stato)

Az ügy tárgya

A szociális terhek csökkentéséről szóló 30/1997. és 206/1995. sz. törvényekben előírt, a Velence és Chioggia területén letele-

pedett vállalkozások javát szolgáló támogatási intézkedésekről szóló, 1999. november 25-i 2000/394/EK bizottsági határozat (HL L 150., 50. o.) megsemmisítése iránti kérelem

A végzés a rendelkező része

1. A Törvényszék az Európai Bizottság által emelt elfogadhatatlansági kifogásról az érdemi határozatban dönt.
2. A Törvényszék a keresetet mint nyilvánvalóan minden jogi alapot nélkülözőt elutasítja.
3. Az Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria), a Comitato «Venezia vuole vivere», a Siram SpA, a Fiorital Srl, a Jesurum di M. e A. Levi Morenos Sas, a Grafiche Veneziane Srl, a Cantiere navale De Poli SpA, az Aive Srl, a Bortoli Ettore Srl, a Tessuti Artistici Fortuny SpA, a Lorenzo Rubelli SpA, a Tecnomare SpA és az Arsenale Venezia SpA a saját költségein kívül köteles viselni a Bizottság részéről felmerült költségeket is.
4. Az Olasz Köztársaság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 355., 2000.12.9.

A Törvényszék elnökének 2013. február 1-jei végzése — Travetanche Injection kontra Bizottság

(T-368/11. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem — A kereset elutasítása — Okafogyottság”)

(2013/C 86/26)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Travetanche Injection SPRL (Brüsszel, Belgium) (képviselők: K. Van Maldegem és R. Cana ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Oliver és E. Manhaeve meghatalmazottak, segítőjük: K. Sawyer ügyvéd)

Az ügy tárgya

A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet XVII. mellékletének (Akrilamid) módosításáról szóló, 2011. április 14-i 366/2011/EU bizottsági rendelet (HL L 101., 12. o.) végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

Az ideiglenes intézkedés iránti kérelemről már nem szükséges határozni.